



## GelsHand

### DESCRIPCION DEL PRODUCTO

**GELSHAND** es un sanitizante para la desinfección de manos que ayuda a mantener la asepsia para uso en la Industria de Alimentos y hospitales, en el manejo de alimentos o equipo instrumental.

### BENEFICIOS

#### Efectivo

- ▲ Sanitizante en Gel
- ▲ No deja residuos
- ▲ No requiere enjuague
- ▲ No deja olor residual ni maltrata las manos
- ▲ Registro NSF 135502 E3 de la National Sanitation Foundation, cumple con la regulación FDA 21 CFR

# GelsHand

<b>PROPIEDADES</b>	Estado .....	Gel	pH Concentrado .....	7.0
	Color .....	Incoloro, ligeramente amarillo		
	Olor .....	Característico		

Las propiedades pueden variar dentro de un rango establecido por ECOLAB; sin que esto afecte el desempeño del producto.

**DIRECCIONES DE USO** Es una violación a las Leyes Federales de los Estados Unidos el usar este producto de manera inconsistente con lo especificado en su etiqueta.

**GELSHAND** ha sido formulado para la desinfección de manos, con el fin de obtener una rápida y efectiva eliminación de microorganismos. Su apariencia de gel facilita su aplicación evitando el escurrimiento y desperdicio del producto.

**GELSHAND** se aplica directamente sobre las manos libres de humedad y se dejan expuestas al ambiente sin enjuagar ni secar con toalla o papel, a fin de evitar su contaminación.

Almacenaje: Se recomienda almacenar en lugares techados y frescos. Preferentemente utilizar antes de 2 años.

Consulte a su representante de Ecolab para instrucciones específicas de uso y equipo dosificador recomendado.

Para información preventiva y de primeros auxilios, consulte la Hoja de Datos de Seguridad (MSDS) o la etiqueta del producto.

**DECLARATORIA DE GARANTÍA** Este producto es efectivo bajo las condiciones de uso especificadas en esta hoja o en los Procedimientos de Operación Estándar de Saneamiento (SSOP). Este producto no adulterará los productos alimenticios siempre y cuando, antes de su uso, los productos alimenticios y materiales de empaque sean retirados del área o sean cuidadosamente protegidos y después del uso de estos componentes, las superficies sean abundantemente enjuagadas con agua potable.

Puede solicitar a su representante de Ecolab una carta de garantía tal y como se indica en la Guía de Desempeño de Saneamiento de la USDA.

**POLÍTICA DE SUSTENTABILIDAD DE ECOLAB** Nos hemos comprometido con nuestros clientes a proveerles programas efectivos que les ayude a proteger la salud y seguridad de sus clientes y empleados. Venderemos productos o servicios que maximicen el desempeño, reduzcan el impacto al medio ambiente y que sean seguros de usar. Informaremos a nuestros clientes del impacto ambiental de nuestros productos y servicios, así como el uso correcto de los mismos.

## Sede Mundial

370 Wabasha St. N St. Paul, MN 55102  
www.ecolab.com 1.800.35.CLEAN

© 2015 Ecolab Inc. Derechos Reservados.  
Prohibida su distribución en los EE.UU. o Canadá.

## Oficinas México

Avenida Industriales No. 28  
54730 Parque. Industrial . Cuamatla,  
Cuautitlán Izcalli, Estado de México  
01.800.ECO.2000





## Hand Soo

**DESCRIPCION DEL PRODUCTO** **Hand Soo** es un shampoo líquido diseñado para la limpieza de manos, **para el uso en la Industria de Alimentos y Bebidas.**

**BENEFICIOS**

**Efectivo**

- ▲ Mantiene la humectación de la piel evitando resequedad.
- ▲ Reduce efectivamente la carga bacteriana en la piel.
- ▲ Favorece los lavados frecuentes ya que no mancha ni produce olores desagradables.

**Conveniente de Usar**

- ▲ Por su formulación, es efectivo contra un amplio espectro de microorganismos patógenos.
- ▲ Previene el crecimiento de bacterias en las manos, ayudando a disminuir la propagación de gérmenes.
- ▲ No produce efectos significativos o riesgos críticos en la piel.

# Hand Soo

<b>PROPIEDADES</b>	Estado .....	Líquido Viscoso	Humectabilidad .....	Excelente
	Color .....	Incoloro	pH (solución al 100%) .....	9.0
	Olor .....	Característico	Densidad Relativa .....	1.1
	Espuma .....	Moderada		
	Las propiedades pueden variar dentro de un rango establecido por ECOLAB; sin que esto afecte el desempeño del producto.			

<b>DIRECCIONES DE USO</b>	Se recomienda dosificar <b>Hand Soo</b> por medio de jaboneras semiautomáticas que proporcionen la cantidad necesaria de uso. Se recomienda el siguiente procedimiento de lavado de manos:
	Retire de sus manos anillos, relojes y demás joyería.
	Enjuague perfectamente las manos y antebrazos con agua tibia.
	Aplique una cantidad suficiente de <b>Hand Soo</b> en sus manos y frótese durante 20–30 segundos. Se recomienda el uso de cepillos para tallar uñas y zonas de difícil acceso como entre los dedos y coyunturas.
	Enjuague perfectamente con agua tibia. Repita los pasos 2 y 3 si las manos están muy sucias. Seque sus manos con toallas de papel o secadores de aire. Nunca utilice telas para secar las manos.
Consulte a su representante de Ecolab para instrucciones específicas de uso y equipo dosificador recomendado.	

Para información preventiva y de primeros auxilios, consulte la Hoja de Datos de Seguridad (MSDS) o la etiqueta del producto.

<b>DECLARATORIA DE GARANTÍA</b>	Este producto es efectivo bajo las condiciones de uso especificadas en esta hoja o en los Procedimientos de Operación Estándar de Saneamiento (SSOP). Este producto no adulterará los productos alimenticios siempre y cuando, antes de su uso, los productos alimenticios y materiales de empaque sean retirados del área o sean cuidadosamente protegidos y después del uso de estos componentes, las superficies sean abundantemente enjuagadas con agua potable.
	Puede solicitar a su representante de Ecolab una carta de garantía tal y como se indica en la Guía de Desempeño de Saneamiento de la USDA.

<b>POLÍTICA DE SUSTENTABILIDAD DE ECOLAB</b>	Nos hemos comprometido con nuestros clientes a proveerles programas efectivos que les ayude a proteger la salud y seguridad de sus clientes y empleados. Venderemos productos o servicios que maximicen el desempeño, reduzcan el impacto al medio ambiente y que sean seguros de usar. Informaremos a nuestros clientes del impacto ambiental de nuestros productos y servicios, así como el uso correcto de los mismos.
--	---

## Sede Mundial

370 Wabasha St. N St. Paul, MN 55102  
 www.ecolab.com 1.800.35.CLEAN  
 © 1997 Ecolab Inc. Derechos Reservados.  
 Prohibida su distribución en los EE.UU. o Canadá.

## Oficinas México

Avenida Industriales No. 28  
 54730 Parque. Industrial. Cuamatla,  
 Cuautitlán Izcalli, Estado de México  
 01.800.ECO.2000





## Lift III

### DESCRIPCION DEL PRODUCTO

Lift III es un limpiador de baja alcalinidad con una mezcla especial de solventes para limpieza manual o por espuma de pisos, paredes, áreas de mantenimiento y carrocerías. Puede ser usado en equipos en contacto con alimentos y bebidas. Se requiere un enjuague posterior.

### BENEFICIOS

- ▲ Ayuda al aseguramiento de la Calidad
- ▲ Su fórmula única permite su uso en un amplio rango de superficies incluyendo azulejos, bloques, concreto, superficies pintadas, carrocerías y la mayoría de los metales incluyendo Aluminio, Fierro negro y acero inoxidable
- ▲ Óptima mezcla de surfactantes y solventes solubles en agua que provee una rápida penetración de la grasa y suciedades grasosas
- ▲ Se enjuaga fácilmente
- ▲ Promueve la seguridad de los trabajadores
- ▲ Su fórmula líquida elimina la necesidad de prácticas potencialmente riesgosas, como la mezcla de varios productos
- ▲ Limpieza por espuma o asperjado efectiva que minimiza la exposición de los trabajadores al producto concentrado
- ▲ De baja alcalinidad que provee altos niveles de penetración y remoción de la suciedad eliminando la necesidad de tallado
- ▲ No deja residuos pegajosos o resbalosos

# Lift III

<b>PROPIEDADES</b>	Estado .....	Líquido	Densidad Relativa .....	1.0-1.1
	Color .....	Rojo Naranja a Rosa Intenso	pH al 100% .....	12.0 -14.0
	Olor .....	Solvente	Alcalinidad:	
	Espuma .....	Alta	Activa como Na2O .....	0.8%
			Total como Na2O .....	1.6%

Las propiedades pueden variar dentro de un rango establecido por ECOLAB; sin que esto afecte el desempeño del producto.  
 Su fórmula contiene no más de 0.2% de Fósforo; 0.05 gramos por litro a la concentración de uso recomendada promedio.

**DIRECCIONES DE USO** Lift III puede ser usado para limpieza por espuma, asperjado o manual.

Concentraciones:	
Limpieza por espuma:	23.4-46.8 ml. por litro de agua
Limpieza manual:	3.9-15.6 ml. por litro de agua
Limpieza por asperjado:	7.8-23.4 ml. por litro de agua

Consulte a su representante de Ecolab para instrucciones específicas de uso y equipo dosificador recomendado.

Para información preventiva y de primeros auxilios, consulte la Hoja de Datos de Seguridad (MSDS) o la etiqueta del producto.

**DECLARATORIA DE GARANTÍA**

Este producto es efectivo bajo las condiciones de uso especificadas en esta hoja o en los Procedimientos de Operación Estándar de Saneamiento (SSOP). Este producto no adulterará los productos alimenticios siempre y cuando, antes de su uso, los productos alimenticios y materiales de empaque sean retirados del área o sean cuidadosamente protegidos y después del uso de estos componentes, las superficies sean abundantemente enjuagadas con agua potable.

Puede solicitar a su representante de Ecolab una carta de garantía tal y como se indica en la Guía de Desempeño de Saneamiento de la USDA.

**POLÍTICA DE SUSTENTABILIDAD DE ECOLAB**

Nos hemos comprometido con nuestros clientes a proveerles programas efectivos que les ayude a proteger la salud y seguridad de sus clientes y empleados. Venderemos productos o servicios que maximicen el desempeño, reduzcan el impacto al medio ambiente y que sean seguros de usar. Informaremos a nuestros clientes del impacto ambiental de nuestros productos y servicios, así como el uso correcto de los mismos.

**Sede Mundial**  
 370 Wabasha St. N St. Paul, MN 55102  
 www.ecolab.com 1.800.35.CLEAN

**Oficinas México**  
 Avenida Industriales No. 28  
 54730 Parque. Industrial . Cuamatla,  
 Cuautitlán Izcalli, Estado de México  
 01.800.326.2000





# Oxonia Active

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

**Oxonia Active** es un desinfectante base Ácido Peroxiacético, con un amplio espectro antimicrobiano en una serie de aplicaciones de desinfección en las industrias de procesamiento de alimentos, bebidas y lácteos, así como para la esterilización de equipos de procesamiento y envasado aséptico.

## BENEFICIOS

### Promueve el aseguramiento de la calidad

- ▲ Ayuda a reducir el riesgo de inocuidad de los alimentos cuando se usa en un programa profesional de productos y servicios Ecolab, ya que proporciona eliminación contra los organismos patógenos, incluso los microorganismos formadores de esporas. Vea las instrucciones de uso para la lista de organismos.
- ▲ Tolerancia de rango de pH: Desinfección efectiva a pH ácidos y neutros.
- ▲ Ayuda a proteger la inversión en equipos de procesamiento: no corrosivo para superficies de acero inoxidable 304, 316 y aluminio, cuando se usa a las concentraciones enlistadas en la etiqueta del producto.
- ▲ Compatible con la mayoría de los materiales plásticos y de caucho utilizados en las operaciones de procesamiento.
- ▲ Eficaz contra los microorganismos ambientales que pueden afectar negativamente la vida útil. Vea las instrucciones de uso para la lista de organismos.

### Ahorra dinero y tiempo

- ▲ La formulación sin espuma minimiza el tiempo del ciclo CIP y mejora la eficiencia de CIP.
- ▲ Conveniente de usar: proporciona enjuague ácido y sanitización, todo en un paso, no requiere un enjuague posterior.
- ▲ Oxonia Active tiene certificación OMRI para su uso como desinfectante de contacto con alimentos en superficies duras en instalaciones de procesamiento de alimentos orgánicos.

### Implicaciones ambientales

- ▲ La formulación baja en fósforo minimiza la cantidad de efluentes relacionados con el fosfato.
- ▲ Los ingredientes activos se descomponen rápidamente después de su uso en agua, oxígeno y ácido acético.

## PROPIEDADES

Estado ..... Líquido  
 Olor.....Pungente, a Ácido Acético  
 Densidad Relativa @ 20°C.....1.120

Color ..... Incoloro  
 Espuma .....Ninguna  
 pH (solución al 1.0%) ..... 2.5

Este producto emplea tecnología de saneamiento registrada también en la EPA de E.E.U.U. con No. 1677-129

## INSTRUCCIONES DE USO

### DESINFECCIÓN

El desinfectante ácido Oxonia Active se recomienda para su uso en superficies duras, no porosas y previamente limpias, como en equipos, tuberías, tanques, tinas, llenadoras, evaporadores, pasteurizadores y equipos asépticos en lecherías, granjas lecheras, cervecerías, bodegas, instalaciones de producción de biocombustibles, plantas de procesamiento de bebidas y alimentos. Este producto es efectivo como desinfectante cuando la solución se prepara en agua con una dureza de hasta 500 ppm como CaCO<sub>3</sub>.

**NOTA:** PARA OPERACIONES MECÁNICAS solución de uso preparada no se puede reutilizar para desinfectar, pero se puede reutilizar para otros fines, como la limpieza.

PARA OPERACIONES MANUALES, las soluciones sanitizantes deben prepararse al menos diariamente o con mayor frecuencia si la solución se diluye o se ensucia.

### DESINFECCIÓN DE LAS SUPERFICIES DE CONTACTO CON LOS ALIMENTOS:

Antes de desinfectar, elimine las partículas gruesas de alimentos y luego lave con una solución de detergente, seguido de un enjuague con agua potable. Desinfectar superficies duras no porosas con una concentración de 2-2.8 ml Oxonia Active concentrado por litro de agua (concentración de 0.20-0.28% v / v). En esta dilución, Oxonia Active es efectivo contra *Staphylococcus aureus*, *Escherichia coli*,

*Escherichia coli* O157: H7, *Listeria monocytogenes*, *Salmonella typhimurium*, *Pseudomonas aeruginosa* y *Vibrio cholerae*. También es eficaz contra los organismos que se encuentran en la industria cervecera, *Saccharomyces cerevisiae*, *Pediococcus damnosus* y *Lactobacillus malefermentans*. Use inmersión, rociado abundante o técnicas de circulación según corresponda al equipo.

Todas las superficies deben exponerse a la solución desinfectante durante un período de no menos de 1 minuto, a menos que sea más tiempo especificado por el código sanitario vigente. Escurrir bien y dejar secar al aire. No enjuague.

### TRATAMIENTO CONTINUO DE LOS TRANSPORTADORES:

Lavar, enjuagar y desinfectar el equipo transportador. Durante el procesamiento, aplique Oxonia Active a una concentración de no más de 0.20% - 0.28% v / v ( 2-2.8 ml de Oxonia Active por litro de agua) a superficies duras, no porosas del transportador con Mikro Spray u otra fuente de alimentación adecuada para el equipo. En esta dilución, Oxonia Active es efectivo contra *Staphylococcus aureus*, *Escherichia coli*, *Escherichia coli* O157: H7, *Listeria monocytogenes*, *Salmonella typhimurium*, *Pseudomonas aeruginosa* y *Vibrio cholerae*. Se aplican volúmenes controlados de Oxonia Active para devolver la porción del transportador a través de boquillas ubicadas de manera que permitan el drenaje máximo de Oxonia Active del equipo y eviten los charcos en la parte superior de la

banda transportadora. Durante los paros de producción, rocíe el equipo de procesamiento con Oxonia Active solución a no más de concentración 0.28% v / v concentración. El equipo transportador debe estar libre de producto cuando se aplica aspersión abundante. La superficie del transportador debe exponerse a la solución desinfectante durante un período de no menos de 1 minuto.

### DESINFECTE CONTENEDORES NUEVOS RETORNABLES, NO RETORNABLES O PREVIAMENTE LIMPIOS:

Para desinfectar los recipientes previamente limpios, nuevos retornables o no retornables para el procesamiento, aplique Oxonia Active en una concentración de 0.3% - 1.0% (3-10 ml de Oxonia Active por litro de agua) a una temperatura de (40 - 60 ° C) durante al menos 20 segundos. En estas condiciones, Oxonia Active es eficaz contra *Staphylococcus aureus*, *Escherichia coli* y *Pseudomonas aeruginosa*. Después de un drenaje completo, enjuague las superficies interiores del recipiente con agua desinfectada libre de bacterias patógenas.<sup>1</sup>

**DESINFECTE CONTENEDORES NUEVOS RETURNABLES, NO RETURNABLES O PREVIAMENTE LIMPIOS:**

Para desinfectar los recipientes previamente limpios, nuevos retornables o no retornables para el procesamiento, aplique Oxonia Active en una concentración de 1.0% - 4.0% v/v (10-40 ml por litro de agua) a una temperatura de (40 - 60 ° C) (104 - 140 ° F) durante al menos 7 segundos. En estas condiciones, Oxonia Active es eficaz contra *Staphylococcus aureus*, *Escherichia coli*, *Salmonella typhimurium*, *Pediococcus damnosus*, *Lactobacillus malefermentans* y *Saccharomyces cerevisiae*. Después de un drenaje completo, enjuague las superficies interiores del recipiente con agua desinfectada libre de bacterias patógenas. <sup>1</sup>

**ENJUAGUE FINAL DE ENVASES:**

Este producto puede usarse como un enjuague desinfectante final, seguido de un drenaje adecuado, para contenedores retornables y no retornables en una dilución de 1% - 4% v/v (10-40 ml por litro de agua) a una temperatura de (40 - 60 ° C) durante al menos 7 segundos.

**DESINFECCIÓN DE SUPERFICIES DE NO CONTACTO CON ALIMENTOS:**

Antes de desinfectar, eliminar las partículas grandes de la superficie y luego lavar con una solución de detergente seguido de un enjuague con agua potable.

Desinfecte superficies duras, no porosas y que no entren en contacto con alimentos, como pisos, paredes, mesas, sillas, bancos, desagües, comederos y bandejas de goteo con 1 ml por cada litro de agua. En esta concentración el producto es efectivo contra *Staphylococcus aureus*, *Enterobacter aerogenes*, *Escherichia coli*, *Listeria monocytogenes*, *Salmonella typhimurium*, *Pseudomonas aeruginosa* y *Saccharomyces cerevisiae*. También es eficaz contra los organismos que se encuentran en la industria cervecera, *Pediococcus damnosus* y *Lactobacillus malefermentans*. Todas las superficies deben exponerse a la solución desinfectante durante un período de no menos de 5 minutos. Drenar bien y dejar secar al aire. No es necesario enjuagar.

**DESINFECCIÓN CON ESPUMA EN SUPERFICIES DE CONTACTO SIN ALIMENTOS:**

Oxonia Active es un desinfectante eficaz al ser aplicado a manera de espuma en superficies previamente lavadas, duras, no porosas y sin contacto con alimentos, como botas, pisos, paredes, desagües y equipos asociados. Para esta aplicación, prepare una solución de 0.2% v/v (2 ml por litro de agua) de Oxonia Active y 0.13% v/v (1.3 ml por cada litro de agua) Liquid K. Por ejemplo, en un litro de agua, agregue 2 ml de Oxonia Active y 1.3 ml de Liquid K. Liquid K es el único generador de espuma aprobado. Aplique la solución como una espuma usando el equipo recomendado como un TJR Foamer o similar. Humedezca las superficies generosamente. En esta concentración, el producto es eficaz contra *Staphylococcus aureus*, *Enterobacter aerogenes* y *Listeria monocytogenes*. Las superficies deben exponerse a la espuma desinfectante durante un período de no menos de 5 minutos. No es necesario enjuagar. Contacte a su representante de Ecolab para obtener información sobre Liquid K y un espumador recomendado.

**DESINFECTAR EL EQUIPO DE EMBALAJE DE CONTACTO SIN ALIMENTOS:**

Antes de usar este producto, elimine las partículas grandes de las superficies. Lave con una solución de detergente recomendada y enjuague bien con agua potable. Para la desinfección contra los organismos de descomposición de bebidas *Pediococcus damnosus*, *Lactobacillus malefermentans* y *Saccharomyces cerevisiae*, aplique 0.5 - 4.0% v/v (5-40 ml por litro) de Oxonia Active a superficies duras no porosas a una temperatura de (25 - 45°C) y dejar que permanezca húmedo durante al menos 5 minutos. Permita que las superficies se drenen completamente antes de reanudar las operaciones.

**DESINFECCIÓN DE GUANTES DE MANOS NO POROSOS:**

Para reducir contaminación cruzada de un área a otra en áreas de animales y áreas de empaque y almacenamiento de plantas alimenticias, sumerja las manos con guantes no porosos prelavados (plástico, látex u otro caucho sintético) en un recipiente limpio adecuado que contenga suficiente solución desinfectante recién hecha para cubrir el área enguantada. Prepare la solución desinfectante agregando 2-2.8 ml por litro de agua. Oxonia Active por litro de agua (concentración de 0.20 - 0.28% v/v) (o dilución de uso equivalente). Sumerja (remoje) los guantes en la solución durante 1 minuto. No permita que la solución desinfectante entre en contacto con la piel expuesta. Cambie la solución en el baño al menos diariamente o con mayor frecuencia si la solución se diluye o se ensucia visiblemente.

**ANTIMICROBIANO****INSTRUCCIONES DE PARA LA SATURACIÓN DE SUPERFICIES (POR ORGANISMOS MICROBIANOS DE DETERIORO)**

Para tratar grandes áreas de superficies duras por saturación superficial: antes de la aplicación, los productos alimenticios y los materiales de empaque deben retirarse de la habitación o protegerse cuidadosamente. Sature las áreas deseadas usando una solución de Oxonia Active al 0.3% - 3.0% v/v (3-30 ml por litro de agua). Desalojar el área de todo el personal durante la aplicación en grandes áreas y hasta que la concentración de peróxido de hidrógeno en el aire sea inferior a 0.5 ppm. Permitir superficies drenar a fondo antes de reanudar las operaciones. Las soluciones por encima del 0.5% pueden ser corrosivas y no deben usarse en todas las superficies. Pruebe las soluciones en superficies antes de usar. Todas las superficies duras no porosas en contacto con alimentos deben enjuagarse bien con agua potable.

**ENJUAGUE ANTIMICROBIANO DE CONTENEDORES NUEVOS RETURNABLES, NO RETURNABLES O PREVIAMENTE LIMPIOS:**

Para reducir la cantidad de organismos que descomponen las bebidas, *Pediococcus damnosus*, *Lactobacillus malefermentans* y *Saccharomyces cerevisiae*, aplique Oxonia Active a una concentración de 1.0% - 4.0% v/v (10-40 ml por litro de agua) a una temperatura de (40 - 60 ° C) durante al menos 7 segundos. Después de un drenaje completo, enjuague las superficies interiores del recipiente con agua desinfectada libre de bacterias patógenas. <sup>1</sup>

**TRATAMIENTO ANTIMICROBIANO DE FILTROS DE AGUA**

Para reducir el número de organismos que descomponen la bebida, *Pediococcus damnosus*, *Lactobacillus malefermentans* y *Saccharomyces cerevisiae*. Limpie los filtros de agua con una solución de detergente seguido de un enjuague con agua potable. Aplique Oxonia Active como una solución de 0.5 - 2.0% v/v (5-20 ml por litro de agua) a (25 ° C) por un tiempo mínimo de contacto de 5 minutos. Después de un drenaje completo, enjuague los filtros con un enjuague con agua desinfectada libre de bacterias patógenas. <sup>1</sup> Consultar al fabricante del filtro para las pautas de compatibilidad del filtro. Realice el tratamiento del filtro mientras el proceso no esté en funcionamiento.

**TRATAMIENTO ANTIMICROBIANO DE LAS MEMBRANAS DE AGUA DE OSMOSIS INVERSA:**

Para reducir el número de organismos que descomponen la bebida, *Pediococcus damnosus*, *Lactobacillus malefermentans* y *Saccharomyces cerevisiae*. Limpie el sistema osmosis inversa con una solución de detergente seguido de un enjuague con agua potable. Aplique Oxonia Active como una solución de 0.1-0.2% v/v (1-2 ml por litro de agua) a (24 ° C) por un tiempo mínimo de contacto de 5 minutos. Después del tratamiento con la solución de uso Oxonia Active, enjuague bien las membranas con un enjuague con agua desinfectada libre de bacterias patógenas. <sup>1</sup> No trate las membranas más de una vez por semana. Consulte al fabricante de la membrana para conocer las pautas de compatibilidad de membrana. Realice el tratamiento de membrana mientras el sistema de membrana está fuera de línea.

**TRATAMIENTO ANTIMICROBIANO DE MEMBRANAS DE PROCESAMIENTO DE ALIMENTOS:**

Para reducir el número de organismos de descomposición *Pediococcus damnosus*, *Lactobacillus malefermentans*, *Saccharomyces cerevisiae*, *Sphingomonas paucimobilis* y *Aureobacterium esteraromaticum*. Consulte con el fabricante de la membrana. para garantizar la compatibilidad de la membrana es aceptable con las concentraciones particulares y las condiciones de uso. **Membranas de ultrafiltración y microfiltración:** Use 2-10 ml de Oxonia Active por litro de agua (2-10 v/v) a (24 ° C) por un tiempo mínimo de contacto de 5 minutos. Las membranas se pueden tratar a diario. Realice un tratamiento de membrana mientras el procesamiento de alimentos no esté en funcionamiento. Después del tratamiento con la solución de Oxonia Active, enjuague bien las membranas con agua libre de bacterias patógenas. <sup>1</sup> **Membranas de ósmosis inversa y filtración:** use 0.9 - 10 ml de Oxonia Active por cada litro de agua (0.9 - 10 v/v) a (24 ° C) para un tiempo de contacto mínimo de 5 minutos. No trate las membranas más de una vez por semana. Realice un tratamiento de membrana mientras el procesamiento de alimentos no esté en funcionamiento. Después del tratamiento con la solución de uso Oxonia Active, enjuague las membranas a fondo con agua desinfectada libre de bacterias patógenas. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Un enjuague con agua libre de bacterias patógenas es equivalente a un enjuague con agua desinfectada con ozono, radiación ultravioleta, dióxido de cloro, filtración, cloro o compuestos de cloro.

**NEBULIZACIÓN**

**Este producto se puede aplicar mediante nebulización para controlar el crecimiento de bacterias/microorganismos que causan el deterioro y la descomposición de los alimentos en las superficies duras y no porosas de las plantas de procesamiento de lácteos, bebidas y alimentos, incluidas las instalaciones de procesamiento de carne y aves. Todas las superficies deben estar previamente limpias a la nebulización.**  
**INSTRUCCIONES DE USO EN NEBULIZACIÓN:** en lecherías, plantas de procesamiento de bebidas y alimentos (incluidas las instalaciones de procesamiento de carne y aves):

Antes de nebulizar, los productos alimenticios y el material de empaque deben retirarse de la habitación o protegerse cuidadosamente. El cuarto o edificio debe estar libre de todo el personal durante y al menos dos horas después del tratamiento de nebulización. Calcule el volumen de la habitación para determinar el volumen de solución necesaria para la nebulización (.94 litros por 28.3 metros cúbicos de área de la habitación). Prepare una solución que contenga 2-2.8 ml por litro de agua (concentración de 0.20 - 0.28% v/v) y nebulice usando un aparato de nebulización mecánico. Nebulice durante el tiempo necesario para llenar la habitación según las instrucciones del fabricante del nebulizador. Las superficies deben permanecer intactas durante 5 minutos [después de lograr el llenado de la habitación] antes de iniciar la aireación de la habitación. No ingrese al área tratada durante un mínimo de 2 horas [u 8 intercambios de aire (ACH)] después de completar el nebulizado. Si se debe ingresar a la habitación o al edificio antes de completar la aireación, la persona debe usar un respirador autónomo aprobado por NIOSH / MSHA, gafas, mangas largas y pantalones largos. La niebla generada es irritante para los ojos, la piel y las membranas mucosas. Use un respirador para niebla de polvo cuando mezcle la solución de uso y vierta en el aparato de nebulización mecánico. Todas las superficies de contacto con alimentos deben enjuagarse completamente con agua potable antes de desinfectar con un desinfectante de contacto con alimentos aprobado por la EPA.

**DESINFECCIÓN CONTRA VIRUS DE AVES Y GANADO:**

Oxonia Active es eficaz como desinfectante contra virus de aves y ganado en superficies duras no porosas de instalaciones y equipos agrícolas, instalaciones de procesamiento de lácteos, instalaciones y equipos militares, instalaciones y equipos de aeropuertos, instalaciones y equipos portuarios, instalaciones ferroviarias y equipos, instalaciones y equipos de cuaren-

tena, instalaciones y equipos de sacrificio (incluidas las instalaciones de procesamiento), instalaciones y equipos de envío, y sitios similares donde se sospecha que los animales, subproductos animales o contaminantes del suelo albergan los siguientes patógenos avícolas y ganaderos: Virus de la influenza A (H10N7), virus de la influenza aviar A (H5N1), virus de la enfermedad de Newcastle, virus de la bronquitis infecciosa, reovirus aviar, virus de la rinotraqueitis infecciosa bovina (IBR), virus de la para influenza 3 y el virus de la fiebre aftosa (aftovirus).

Dentro de estas instalaciones, las superficies duras no porosas de los objetos tratados incluyen, entre otros, vehículos, equipos agrícolas (incluidos tractores, rejas de arado, automóviles y camiones, motores agrícolas, cosechadoras, cargadores, segadoras, cultivadores y maquinaria de matanza), equipo militar (incluidos tanques y transportes de tropas) y equipo de envío (contenedores y contenedores). Aplique una solución de Oxonia Active al 0.4% v/v (4 ml por litro de agua) con un trapeador, paño, cepillo o aerosol grueso para desinfectar paredes, techos, pisos, cubiertas, superficies de contenedores, vehículos, calzado a prueba de agua (como botas de goma), equipo de ganado, utensilios, mangueras e instrumentos. Moje todas las superficies y deje que permanezca mojado durante 10 minutos. Permita que las superficies se sequen al aire y enjuague con agua potable antes de volver a usar.

NOTA: Este producto en sus soluciones de uso es compatible con superficies de acero inoxidable y aluminio. Si el producto está destinado a usarse en cualquier otra superficie, se recomienda que aplique el producto en un área de prueba más pequeña para determinar la compatibilidad antes de continuar con su uso.

**ESTERILIZACIÓN****ESTERILIZACIÓN DE EQUIPOS DE FABRICACIÓN, LLENADO Y EMBALAJE EN PROCESOS ASEPTICOS:**

Antes de usar este producto, elimine las partículas grandes de tierra de las superficies de procesamiento, luego lave con una solución de detergente recomendada, seguido de un enjuague con agua potable. Preparar una solución esterilizante diluyendo (50 ml / litro) (5.0% v/v). Haga circular, rocíe grueso o inunde la solución esterilizante a través del sistema. Todas las superficies deben exponerse a la solución esterilizante durante un tiempo mínimo de exposición basado en la temperatura de la solución del producto. Se requieren las siguientes relaciones de tiempo y temperatura: Oxonia Active

Tiempo de temperatura de concentración

5% (20 ° C) 6 horas

5% (50 ° C) 20 minutos

5% (80 ° C) 5 minutos

Enjuague bien las superficies de contacto con alimentos con agua estéril o agua potable. Para superficies en contacto con alimentos, siga con una solución desinfectante de Oxonia Active. Permitir drenar superficies completamente antes de cualquier contacto con productos alimenticios. Este producto es un esporicida eficaz contra *Bacillus subtilis* y *Clostridium sporogenes* cuando se usa según las instrucciones de la etiqueta. NOTA: Este producto en sus soluciones de uso es compatible con superficies de acero inoxidable y aluminio. Si el producto está destinado a usarse en cualquier otra superficie, se recomienda que aplique el producto en un área de prueba más pequeña para determinar la compatibilidad antes de continuar con su uso.

**BOOSTER PARA LOS DETERGENTES ALCALINOS EN LIMPIEZA DE EQUIPOS DE PROCESO EN ALIMENTOS:**

Oxonia Active es un eficaz refuerzo de limpieza para usar con detergentes alcalinos. Para aplicaciones de limpieza como refuerzo de detergente, use 0.5 - 2.5% v/v del producto total (5-25 ml por cada litro de solución de uso de detergente) para ayudar a eliminar la suciedad orgánica. Todas las superficies duras y no porosas en contacto con alimentos tratadas con este detergente reforzado deben enjuagarse bien con agua potable seguido de desinfección con un desinfectante de superficies aprobado para contacto con alimentos.

**BOOSTER PARA LOS DETERGENTES ÁCIDOS EN LIMPIEZA DE EQUIPOS DE PROCESOS EN ALIMENTOS:**

Oxonia Active es un eficaz refuerzo de limpieza con blanqueador de oxígeno para usar con detergentes ácidos. Para aplicaciones de limpieza como refuerzo de detergente, use 0.5 - 2.5% v/v del producto total (5-25 ml por cada litro de solución de uso de detergente) para ayudar en la eliminación de suelos inorgánicos. Todas las superficies duras y no porosas en contacto con alimentos tratadas con este detergente reforzado deben enjuagarse bien con agua potable seguido de desinfección con un desinfectante de superficies aprobado para contacto con alimentos.

<sup>1</sup> Un enjuague con agua libre de bacterias patógenas es equivalente a un enjuague con agua desinfectada con ozono, radiación ultravioleta, dióxido de cloro, filtración, cloro o compuestos de cloro.

Consulte a su representante de Ecolab para obtener instrucciones de uso específicas y el equipo de dispensación recomendado.

**DECLARACIÓN DE GARANTÍA**

Este producto es efectivo bajo las condiciones de uso previstas como se describe en la etiqueta del producto o se especifica en un Procedimiento operativo estándar de saneamiento (SSOP). Una carta de garantía está disponible de su representante de Ecolab.

**Sede Mundial**

1 Ecolab Place St. Paul, MN 55102

www.ecolab.com 1.800.35.CLEAN

© 2020 Ecolab Inc. Derechos Reservados.

**Oficinas México**

Avenida Industriales No. 28

54730 Parque. Industrial . Cuamatla,

Cuautitlán Izcalli, Estado de México

01.800.ECO.2000







## Whisper™ V

**DESCRIPCION DEL PRODUCTO** **Whisper V** es un desinfectante líquido base cuaternarios de amonio de quinta generación formulado para la limpieza de superficies duras en contacto con alimentos para uso en las industrias procesadoras de aves y cárnicos e industria de bebidas. Whisper V es una mezcla de cuatro efectivos compuestos de cuaternarios de amonio y tiene un amplio rango de uso en aplicaciones de procesamiento de alimentos crudos y preparados.

### **BENEFICIOS** **Promueve el Aseguramiento de la Calidad**

- ▲ Los cuaternarios de quinta generación son de baja espuma y tienen mayor tolerancia a la carga de suciedad y condiciones de dureza de agua.
- ▲ Diseñado para uso en las industrias procesadoras de aves y cárnicos e industria de bebidas.
- ▲ Efectivo contra las siguientes patógenos/virus: Escherichia coli, Staphylococcus aureus, Campylobacter jejuni, Escherichia coli O157: H7, Klebsiella pneumoniae, Listeria monocytogenes, Salmonella enterica, Shigella sonnei, Yersinia enterocolitica, Enterobacter sakazaki, Virus de Influenza Aviar y Virus de la Enfermedad de Newcastle generalmente encontrados en los procesos de productos cárnicos listos-para-comer.
- ▲ Efectivo contra algunas bacterias que pueden causar problemas de olores y contaminación en plantas procesadoras de aves y carne.
- ▲ Su tecnología de saneamiento está registrada ante la EPA\* como un desinfectante libre de enjuague para uso en superficies duras no porosas de contacto con alimentos en concentraciones de 150—400 ppm como cuaternario activo.
- ▲ Su fórmula no corrosiva permite su uso sobre cualquier superficie no porosas de contacto con alimentos.
- ▲ Útil para una amplia variedad de aplicaciones incluyendo desinfección de equipo, superficies duras, guantes no porosos, cascarón de huevo para alimentos y desinfección de calzado.

### **Ahorra dinero**

- ▲ Efectivo contra olores.
- ▲ No corrosivo en superficies duras a la dilución recomendada.
- ▲ Desinfecta en agua tibia a una dilución alta.

### **Ahorra tiempo**

- ▲ **Conveniente de usar**— Fácilmente aplicado a través de sistemas de inyección.

### **Implicaciones ambientales**

- ▲ Su fórmula **NO** contiene fósforo.

### **PROPIEDADES**

Estado ..... Líquido  
 Color .....Incoloro a amarillo ligero  
 Olor.....desinfectante  
 Densidad Relativa @ 20°C.....0.992  
 Kilos por galón.....3.75

\*Este producto emplea tecnología de saneamiento registrada ante la EPA de E.E.U.U con No. 1677-198

# Whisper™ V

## INSTRUCCIONES DE USO

Es una violación a las Leyes Federales de los Estados Unidos el usar este producto de manera inconsistente con lo especificado en su hoja técnica, hoja de seguridad y etiqueta. Aplique Whisper V con un paño, trapeador o dispositivo mecánico de pulverización. Cuando se aplica con un dispositivo de spray mecánico, la superficie debe rociarse hasta que esté completamente mojada. Para aplicación en spray, use un dispositivo de rociado grueso. Rocíe a 15-20 cms de la superficie; frota con brocha, esponja o paño. No respirar los aerosoles. La solución fresca debe prepararse diariamente o cuando la solución de uso se vuelva visiblemente sucia.

**DESINFECTACIÓN GENERAL / VIRICIDA :** Agregue 23.4 ml por cada litro de agua, este producto es un desinfectante generalmente efectivo que puede usarse para desinfectar pisos, paredes, carpintería terminada, encimeras, cubos de basura, teléfonos, baños, accesorios de baño y otras superficies duras y no porosas. Se requiere un paso de limpieza previa antes de la desinfección. Aplique solución desinfectante a la superficie enjuagando, trapeando, aplicando una esponja o rociando con una bomba manual para humedecer completamente la superficie. Permita que la superficie permanezca húmeda durante 10 minutos. Retire la solución con un trapeador limpio, un paño o una aspiradora húmeda o deje secar al aire. Prepare una solución fresca al menos diariamente o cuando la solución de uso se vuelva visiblemente sucia. Cualquier superficie en contacto con alimentos que haya sido desinfectada debe enjuagarse completamente con agua potable. No use este producto como desinfectante en vasos, platos o utensilios. Antes de su uso en plantas procesadoras de alimentos, lácteos, carnicos y aves de corral, inspeccionadas a nivel federal, los productos alimenticios y los materiales de empaque deben retirarse de la habitación o protegerse cuidadosamente. Whisper V es efectivo contra: \* Virus de Influenza Aviar \* \* Virus de la Enfermedad de Newcastle.

**Desinfección de instalaciones de aves y cerdos:** 1. Retire todas las aves de corral y alimentos de las instalaciones, vehículos y recintos tales como gallineros y jaulas. 2. Retire toda la basura, excrementos y estiércol de los pisos, paredes y superficies de graneros, corrales, puestos, toboganes y otras instalaciones y accesorios ocupados o utilizados por animales. 3. Vacíe todos los comederos, rejillas y otros dispositivos de alimentación y riego. 4. Limpie a fondo todas las superficies con un detergente y enjuague con agua. 5. Sature las superficies con 23.4 ml por litro de agua de Whisper V por un periodo de 10 minutos. Limpie o retire exceso y deje secar al aire. 6. Sumerja todos los cabestros, cuerdas y otros tipos de equipos utilizados para manipular y sujetar animales, así como tenedores, palas y raspadores utilizados para eliminar la basura y el estiércol. 7. Ventilar edificios, automóviles, camiones, cooperativas y otros espacios cerrados. No aloje aves de corral ni emplee equipo hasta que el tratamiento haya sido absorbido, fraguado o secado. 8. Lave minuciosamente los estantes de alimentación, canales, comederos automáticos, fuentes y bebederos tratados con un detergente y enjuague con agua potable antes de volver a usarlos. Consulte a su representante de Ecolab para obtener recomendaciones específicas para todos los requisitos de limpieza y enjuague.

**Desinfección de criaderos de aves de corral:** se usa para tratar nacedoras, incubadoras, bandejas, bastidores, carros, mesas de sexado, camiones de reparto y otras superficies duras no porosas. Limpie los remanentes de huevos y polluelos restantes. Elimine la suciedad notoria, como basura, plumes, fragmentos de cascarón u otros desechos relacionados con la eclosión. Vacíe todos los bastidores y otros equipos. Lave a fondo todas las superficies, incluidos pisos, paredes, transportadores, bandejas y sistemas de agua con un detergente. Enjuague bien con agua. Aplicar 23.4 ml por litro de agua de Whisper V con un trapeador, paño, cepillo o spray grueso. Aplicar a nacedoras, incubadoras, bandejas, bastidores, mesas de sexado, camiones de reparto y otras superficies duras. Humedecer superficies y dejar actuar 10 minutos. Ventilar edificios y otros espacios cerrados. Dejar secar antes de reintroducir los huevos.

**Instrucciones de desinfección de las instalaciones agrícolas:** 1. Retire todos los animales y alimentos de locales, vehículos y recintos. 2. Retire toda la basura, excrementos y estiércol de los pisos, paredes y superficies de las instalaciones utilizadas por animales. 3. Vacíe todos los comederos, rejillas y otros dispositivos de alimentación y riego. 4. Limpie a fondo las superficies con jabón o detergente mediante la aplicación manual, espuma o rociado y enjuague con agua. 5. Sature las superficies con una solución de uso de 23.4 ml por litro de agua de Whisper V y dejar que permanezca húmedo por un periodo de 10 minutos. Limpie o deje secar al aire. 6. Sumerja todos los cabestros, cuerdas y otros tipos de equipos utilizados para manipular y sujetar animales, así como tenedores, palas y raspadores utilizados para eliminar la basura y el estiércol. Limpie o deje secar al aire. 7. Ventilar edificios y otros espacios cerrados. No aloje animales ni emplee equipos hasta que el tratamiento haya sido absorbido, fraguado o secado. 8. Frote a fondo todos los estantes de alimentación, pesebres, comederos automáticos, fuentes y bebederos tratados con jabón o detergente, y enjuague con agua potable antes de volver a usarlos. **Vehículos:** Limpie todos los vehículos, incluidos tapetes, cajas, pisos, puertas, cabinas y ruedas con agua y Whisper V. Use 23.4 ml por litro de agua. Aplique una solución de uso para tratar todos los vehículos. Deje las superficies tratadas húmedas durante 10 minutos. Dejar secar al aire.

**Instrucciones de desodorización:** este producto desodoriza las áreas de almacenamiento de basura, contenedores de basura, inodoros y cualquier otra superficie dura no porosa en las áreas que causan olor. Mezcle 4 ml por litro de agua y aplique solución a las superficies. Superficies completamente mojadas, dejar secar al aire. **Limpieza general:** Use 23.4 ml por litro de agua. Aplique la solución de uso con un paño, trapeador, esponja, rociador o por inmersión para humedecer completamente las superficies. Limpie o enjuague con agua potable o deje secar al aire. Se requiere un enjuague con agua potable cuando se usa en superficies en contacto con alimentos como limpiador. Para superficies muy sucias, limpie previamente. Prepare una solución nueva para cada uso o con mayor frecuencia si la solución se diluye, enturbia o ensucia visiblemente.

**Desinfección de superficies sin contacto con alimentos:** agregue 2.6-5.3 ml de por litro de agua (200-400 ppm de quat activo) para desinfectar superficies previamente limpias, no porosas sin contacto con alimentos, contra *Staphylococcus aureus* y *Enterobacter aerogenes*. Aplique la solución de uso de desinfectante con un paño, trapeador, esponja, rociador o por inmersión. Para aplicaciones de rociadores, use un dispositivo de rociado grueso. Rocíe 15-20 cms de la superficie. No respirar los aerosoles. Las superficies tratadas deben permanecer húmedas por 5 minutos. Seque con un paño, esponja o trapeador o deje secar al aire.

**Sistemas de desinfección de entrada:** para evitar la contaminación cruzada de un área a otra, configure el sistema para dosificar una solución de desinfección a 5.3-16 ml por litro de agua (400-1200 ppm de quat activo). La espuma (o spray) debe cubrir todo el camino de la puerta. Configure el sistema de manera que dosifique al piso mediante una manta continuamente humedecida de solución desinfectante. No mezcle otros aditivos de espuma con la solución desinfectante.

**Instrucciones para desinfectar el baño de zapatos:** Para evitar la contaminación cruzada en áreas de animales y las áreas de empaque y almacenamiento de plantas alimenticias, se deben colocar charcas sanitarias de zapatos que contengan una pulgada de solución recién hecha en todas las entradas a edificios y criaderos. Raspe las botas de trabajo impermeables (zapatos) y colóquelas en una solución de 2.6 ml por litro de agua (200 ppm) durante 60 segundos antes de ingresar al área. Si hay mucha carga de tierra o tráfico excesivo, coloque botas de trabajo (zapatos) en una solución de uso de 5.3-11 ml por litro de agua (400-800 ppm de quat activo) para 60 segundos antes de ingresar al área. Cambie la solución en el baño diariamente o con mayor frecuencia si la solución parece diluida o sucia.

**Instrucciones de desinfección de zapatos por espuma:** Whisper V se puede usar para evitar la contaminación cruzada en áreas de animales y áreas de empaque y almacenamiento de plantas de alimentos. Aplique una capa de espuma de aproximadamente 1.3 a 5 cms. de espesor hecha de una solución de 11-15.6 ml por litro de agua (800 a 1200 ppm de activo) en todas las entradas a edificios, criaderos, salas de producción y empaque utilizando una máquina generadora de espuma o aireador para aplicar una capa de espuma. Siga las instrucciones de espuma según lo especificado por el fabricante del generador / aireador de espuma. Raspe los zapatos impermeables. Permanezca y / o camine por el área de espuma por 60 segundos antes de ingresar al área. El área de espuma debe lavarse y reemplazarse diariamente o cuando esta visiblemente sucia. Whisper V se puede utilizar para desinfectar superficies duras y no porosas en contacto con alimentos, como mesas, mostradores, utensilios y equipos de procesamiento de alimentos. Whisper V es un desinfectante eficaz contra *Escherichia coli* y *Staphylococcus aureus* en superficies en contacto con alimentos a una dilución de 2-5.3 ml por litro de agua hasta 400 ppm de agua dura (150 ppm a 400 ppm de quat activo). Whisper V es un desinfectante eficaz contra *Escherichia coli*, *Staphylococcus aureus*, *Campylobacter jejuni*, *Escherichia coli* O157: H7, *Klebsiella pneumoniae*, *Listeria monocytogenes*, *Salmonella enterica*, *Shigella sonnei*, *Yersinia enterocolitica* y *Enterobacter sakazaki* en superficies de contacto con alimentos a una dilución de 2.6-5.3 ml por litro de agua hasta 500 ppm de agua dura (200 ppm a 400 ppm de quat activo).

**Para desinfectar superficies de contacto con alimentos, equipos de procesamiento de alimentos y otras superficies duras en ubicaciones de procesamiento de alimentos, lecherías o restaurantes:** use Whisper V para desinfectar superficies duras no porosas prelimpiadas de equipos de procesamiento de alimentos, equipos lácteos, utensilios de comida, platos, cubiertos, vasos, fregaderos, encimeras, áreas de almacenamiento refrigerado y equipos de exhibición y otras superficies duras no porosas en plantas o restaurantes de carne y aves de corral. Antes de la aplicación, elimine las partículas de alimentos grandes y la suciedad mediante un enjuague previo, un raspado previo o, cuando sea necesario, un remojo previo. Entonces lave bien o enjuague los objetos con un buen detergente o limpiador compatible seguido de un enjuague con agua potable antes de la aplicación de la solución desinfectante. Aplique una solución de 2-5.3 ml de Whisper V por cada litro de agua hasta 400 ppm de dureza. (150-400 ppm de cuaternario activo) o 2.6-5.3 ml de Whisper V por cada litro de agua hasta 500 ppm de dureza.

Exponga todas las superficies a la solución desinfectante por un periodo de no menos de 1 minuto. Permita que el equipo se drene completamente y se seque al aire. **Desinfección de superficies externas duras, no porosas, no comestibles de paquetes herméticos y sellados que contienen alimentos o productos no alimentarios:** Whisper V se puede usar como enjuague desinfectante final para superficies externas duras, no porosas, no comestibles, herméticas, selladas paquetes que contienen productos alimenticios o no alimenticios en una solución de uso de 2-5.3 ml de Whisper V por litro de agua a 400 ppm de agua dura (150-400 ppm de quat activo) o 2.6-5.3 ml de Whisper V por litro de agua a 500 ppm de dureza (200-400 ppm de quat activo). Los envases duros, no porosos y no comestibles, como envolturas de alimentos y envolturas de carne, deben retirarse y desecharse antes de que los productos alimenticios envasados sean procesado o consumido adicionalmente. Todas las superficies deben exponerse a la solución desinfectante por un periodo no menor a 1 minuto. Drenar completamente. No es necesario enjuagar. Esto no debe usarse en superficies porosas. **Tratamiento continuo de los transportadores:** elimine las partículas gruesas de alimentos y el exceso de tierra mediante un enjuague previo o un raspado previo. Lave con un buen detergente o limpiador compatible. Enjuague bien el equipo con agua potable, luego enjuague el equipo con una solución desinfectante. Durante el procesamiento, aplique Whisper V a un nivel de quat de 150 a 400 ppm a los transportadores con MIKRO SPRAYS u otro equipo de dosificación adecuado. Se aplican volúmenes controlados de desinfectante a la porción de retorno del transportador a través de boquillas ubicadas de manera que permitan un drenaje máximo del desinfectante del equipo y eviten los charcos en la parte superior de la cinta.

Durante los paros de operación, equipos de aspersión gruesa, peladoras, alisadoras, cortadoras y sierras con MIKRO SPRAYS dosificar una solución Whisper V de 150 a 400 ppm quat. Los transportadores y otros equipos deben estar libres de producto cuando se aplica este aerosol grueso. **Desinfección de huevos con cascarón destinados a alimentos:** para desinfectar previamente huevos limpios de grado alimenticio en plantas de procesamiento de huevos con cascarón y productos de huevo, rocíe con una solución de 2-5.3 ml de Whisper V por litro de agua (150 a 400 ppm). La solución debe ser más cálida que los huevos, pero no debe exceder los 54 ° C. Moje los huevos a fondo y déjelos escurrir. Los huevos desinfectados con Whisper V se someterán a un enjuague con agua potable solo si se rompen inmediatamente para su uso en la fabricación de productos de huevo. Los huevos deben estar razonablemente secos antes de cascarlos o romperlos. No reutilice la solución para desinfectar los huevos.

**Nota:** Solo los huevos limpios y enteros pueden desinfectarse. Los huevos sucios, rotos o pinchados no se pueden desinfectar. **Desinfección de guantes no porosos:** para evitar la contaminación cruzada en áreas de animales y las áreas de empaque y almacenamiento de plantas alimenticias, sumerja, remoje o rocíe los guantes prelavados (plástico, látex u otro caucho sintético) para que haya suficiente solución desinfectante para cubrir el área con guantes. Para aplicaciones de rociadores, use un dispositivo de rociado grueso y rocíe las superficies de los guantes hasta que estén completamente mojadas. No respirar los aerosoles. **No permita que la solución desinfectante entre en contacto con la piel expuesta.** Prepare la solución desinfectante agregando 2-5.3 ml por litro de agua (150-400 ppm de quat

activo). Sumerja, remoje o rocíe en solución y permita que las manos con guantes permanezcan húmedas durante al menos 60 segundos. Permitir que se sequen al aire. No se permite el enjuague con agua potable. Cambie la solución desinfectante al menos diariamente o cuando la solución parezca sucia.

### NEBULIZACIÓN

**Este producto se puede aplicar mediante nebulización para controlar el crecimiento de bacterias/microorganismos que causan el deterioro y la descomposición de los alimentos en las superficies duras y no porosas de las plantas de procesamiento de lácteos, bebidas y alimentos, incluidas las instalaciones de procesamiento de carne y aves. TODAS LAS SUPERFICIES DURAS NO POROSAS DEBEN LIMPIARSE Y DESINFECTARSE DE ACUERDO CON LAS DIRECCIONES DE ETIQUETAS ANTES DE LA NEBULIZACIÓN.**

**Nebulización en salas de incubación:** antes de nebulizar, retire todos los animales y alimentos de las instalaciones, vehículos y recintos. Retire toda la basura y el estiércol de los pisos, paredes y superficies de la habitación a tratar. Vacíe todos los comederos, rejillas y otros aparatos de alimentación y riego. Limpie a fondo todas las superficies con jabón o detergente y enjuague con agua. Después de desinfectar, nebulice las áreas deseadas con 33.4 ml por metro cúbico del área de habitación con una solución de 31 ml por litro de agua de hasta 200 ppm de dureza. Se debe usar un respirador para niebla de polvo al aplicar el producto. No aloje ganado ni emplee equipo hasta que el tratamiento haya sido absorbido o secado. **No permita que personas o animales entren en contacto o respiren este saturado durante un mínimo de 2 horas.** Limpie a fondo todas las superficies con jabón o detergente y enjuague con agua. La nebulización se debe utilizar además de la limpieza manual aceptable y la desinfección de las superficies de la sala y la máquina.

**Nebulización no sanitaria de incubadoras y nacedoras de dispositivos:** antes de nebulizar, retire todos los animales y alimento de las instalaciones. Empañe las áreas deseadas usando 33.4 ml por metro cúbico de área de habitación con una solución de 31 ml por litro de agua de hasta 200 ppm de dureza. Sature sumergiendo, remojando, empañando o rociando (según corresponda) esta mezcla en incubadoras y nacedoras inmediatamente después de la transferencia. Repita diariamente en incubadoras y cada 12 horas en nacedoras. Suspnda los tratamientos con nacedora al menos 24 horas antes de tirar de la escollita. Es aceptable saturar incubadoras y nacedoras con una solución de Whisper V de 31 ml por litro de agua cada hora o cada dos horas. Si se hace esto, saturar durante 30-90 segundos una vez por hora o una vez cada dos horas. Cuando se complete el proceso de saturación, ventile los edificios y otros espacios cerrados. No aloje ganado ni emplee equipo hasta que el tratamiento haya sido absorbido o secado. **No permita que personas o animales entren en contacto o respiren esto por un mínimo de 2 horas.** Frote a fondo todos los estantes de alimentación, pesebres, comederos, comederos automáticos, fuentes y bebederos tratados con jabón o detergente y enjuague con agua potable antes de volver a usarlos. La nebulización se debe utilizar además de la limpieza manual aceptable y la desinfección de las superficies de la sala y la máquina.

**Nota:** La neblina generada es irritante para los ojos, la piel y las membranas mucosas. Bajo ninguna circunstancia nadie debe ingresar a una habitación o edificio dentro de las dos horas posteriores a la nebulización aplicada y debe haber un mínimo de 4 intercambios de aire (ACH) por hora en la instalación. Si se debe ingresar al edificio, entonces las personas que ingresen al edificio deben usar un respirador autónomo aprobado por NIOSH / MSHA, gafas, mangas largas y pantalones largos. **NOTA: PARA OPERACIONES MECÁNICAS:** Una solución de uso preparada no se puede reutilizar para desinfectar, pero se puede reutilizar para otros fines, como la limpieza. **PARA OPERACIONES MANUALES:** Prepare una solución desinfectante nueva tan pronto como se diluya o ensucie.

Consulte a su representante de Ecolab para obtener instrucciones de uso específicas y el equipo de dispensación recomendado.

Para información de precaución y primeros auxilios, consulte la Hoja de datos de seguridad (SDS) o la etiqueta del producto.

### DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Este producto es efectivo bajo las condiciones de uso previstas como se describe en la etiqueta del producto o se especifica en un Procedimiento operativo estándar de saneamiento (SOP). Una carta de garantía está disponible de su representante de Ecolab.

## Sede Mundial

1 Ecolab Place St. Paul, MN 55102  
www.ecolab.com 1.800.35.CLEAN  
© 2020 Ecolab Inc. Derechos Reservados.

## Oficinas México

Avenida Industriales No. 28  
54730 Parque. Industrial . Cuamatla,  
Cuautitlán Izcalli, Estado de México  
01.800.ECO.2000

